

[Text]

Parliament if Ministers were not prepared to hold themselves accountable.

What I have done instead is to ask the agency heads to hold themselves available so that if there are specific concerns I am not able to address, or specific questions members of the committee would like to pose to them, they can be here on very short notice. Aside from this, Mr. Gibson and I will try to answer any questions members have.

Mr. Chairman, before entertaining questions on the main estimates, I would like to speak briefly about some of my chief concerns and priorities and to venture some possible points for discussion today. First, I feel a heavy responsibility to develop programs and initiatives that will improve the criminal justice system.

Mr. Kaplan: Mr. Chairman, on a point of order. Sorry to interrupt, but is it something you could circulate so that we could get on to questioning?

Mr. Beatty: It is a very short statement, Mr. Kaplan. Unfortunately, I do not have it available in both official languages. It is my preference to read it very briefly.

Mr. Kaplan: Okay.

Mr. Beatty: Now as I started to say, Mr. Chairman, I feel a very heavy responsibility to develop programs and initiatives that will improve the criminal justice system. To this end, I intend to focus on reforms that reflect two main objectives.

A mes yeux, il est prioritaire de faire en sorte que notre système de justice pénal soit plus équitable encore, qu'il tienne compte des préoccupations du public et qu'il applique le principe de l'équité sociale.

At the same time, I will be working to make the criminal justice system more effective, efficient, innovative and accountable, particularly in the areas of federal law enforcement and corrections.

Let me perhaps give the committee a few examples of the approach I plan to take. First, my ministry will continue to take a lead role in national crime prevention. We shall be developing and implementing models of community policing, strengthening the community police partnership in crime prevention and building on our achievements in the provision of police-based services for the victims of crime.

J'entends m'occuper tout d'abord de ceux qui semblent les plus vulnérables et des conséquences des actes criminels dont ils sont victimes. Les initiatives de mon Ministère en ce qui concerne les enfants disparus témoignent de mon engagement au chapitre de la prévention des mauvais traitements infligés aux enfants et de l'aide aux familles d'enfants disparus.

As members know, I want to see more national action on the problem of missing children. Today I want to announce that my ministry will sponsor a national forum on the problem. It will take place in Toronto on April 27-30. At this forum we

[Translation]

J'ai donc décidé de demander à mes différents chefs de service de se tenir prêts à venir au cas où il me serait impossible de répondre à certaines questions posées par les députés. Entre-temps, M. Gibson et moi-même nous efforcerons de répondre à toutes vos questions.

Monsieur le président, avant de répondre à vos questions sur le Budget principal des dépenses, j'aimerais vous exposer brièvement certains de mes principaux problèmes, certaines de mes priorités et vous signaler certaines questions qui méritent réflexion. Premièrement, j'estime avoir la lourde responsabilité d'élaborer des programmes et de proposer des initiatives visant à améliorer le système de justice criminelle.

M. Kaplan: Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Je m'excuse de vous interrompre, mais s'agit-il d'une déclaration que vous pourriez nous distribuer afin que nous passions immédiatement aux questions?

M. Beatty: C'est une toute petite déclaration, monsieur Kaplan. Malheureusement, je ne l'ai pas dans les deux langues officielles. Je préférerais la lire.

M. Kaplan: Très bien.

M. Beatty: Comme j'étais en train de le dire, monsieur le président, j'estime avoir la très lourde responsabilité d'élaborer des programmes et de proposer des initiatives visant à améliorer le système de justice pénal. À cette fin, mon intention est de concentrer mes efforts de réforme sur deux objectifs principaux.

I do believe that a criminal justice system that is even fairer, that takes into account the concerns of the public and that respects the principle of social fairness is a priority.

Simultanément, mes efforts tendront à rendre le système de justice pénal plus efficace, plus novateur et plus responsable, tout particulièrement dans les domaines correctionnels et d'application de la loi relevant du fédéral.

Permettez-moi d'illustrer la démarche que j'entends suivre en vous donnant quelques exemples. Premièrement, mon ministère continuera à montrer l'exemple sur le plan national en matière de prévention criminelle. Nous proposerons des modèles de coopération communautaire qui renforceront la collaboration des collectivités avec les corps policiers en matière de prévention et élargiront les programmes d'aide aux victimes d'actes criminels.

I intend first of all to focus on those who seem to be the most vulnerable when they are the victims of crimes. The initiatives taken by my Ministry as regards missing children demonstrate my commitment to the prevention of child abuse and assistance to missing children's families.

Comme vous ne l'ignorez pas, je suis convaincu que le problème des enfants disparus justifie une campagne d'action nationale. J'ai le plaisir de vous annoncer qu'un débat national sur ce problème sera organisé par mon ministère. Ce débat